

《燦爛的中國文明》網上學習計劃 第二期申請報告 (修訂版)

引言

《燦爛的中國文明》網上學習計劃向優質教育基金申請資助撥款分爲三期，首期自 2000 年 6 月至 2001 年 6 月，申請額爲 20,490,000 元，業經批准，並已按計劃實施；本次申請爲第二期，中國文化研究院參照了 4 月 20 日評審專責委員會資訊科技小組的建議，把申請撥款額調整爲 25,950,000 元，計劃進行時間由 2001 年 7 月至 2002 年 6 月，現將第二期計劃申報於後，敬請優質教育基金督導委員會予以審核批准。

甲. 關於計劃的說明

(一) 背景與目標

《燦爛的中國文明》計劃旨在貫徹行政長官關於必須“加強學生對中國文化與歷史的認識”的文化理念，擬利用資訊科技的手段，達至提高香港中學有關科目教與學的質素，即試圖將中國文化最典型、最繽紛的精華，分系列專題編製成互聯性高、體現網絡式學習的參考資料庫。除了專題網站外，中國文化研究院正利用數據庫技術，建立一個網上互動多媒體的中國文明知識庫。

本計劃目的在於配合香港中學的中國文化、中國歷史、中國語文等科目的教學，以多媒體的方式，力求在最經濟的時間內，使學生盡可能系統地、形象地、多方位地瞭解中國文化的大體輪廓和發展脈絡；以生動、鮮活的形式向學生展現中國文化知識，使他們在接受課堂教學的同時，亦受到在系列中所凸現的民族先賢之智慧與德行的感召，從而陶冶學生的情操，增進其民族自信心和自豪感，加強對祖國及其歷史文化的認識、反思與認同。

(二) 計劃概要

《燦爛的中國文明》計劃分爲 18 個系列：

1. 中國歷史軌跡系列
2. 中國文化地理系列

3. 中國人文精神系列
4. 中國文學精華系列
5. 中國藝術遺產系列
6. 中國語言文字系列
7. 中國圖籍文獻系列
8. 中國科學技術系列
9. 中國經濟民生系列
10. 中國典章制度系列
11. 中國教育選舉系列
12. 中國名勝古蹟系列
13. 中國民俗鄉情系列
14. 中國養生健體系列
15. 中國宗教信仰系列
16. 中國民族風情系列
17. 中國地域文化系列
18. 中外文化交流系列

以上 18 個系列，每個系列包含若干專題，首、二、三期整個計劃共有 200 個專題。基本上概括了中國文化的重要領域，既闡述了中華文化生態，又展示了中華文化歷程，多角度、多層面地表現了中國文化的軌跡。

(三) 受惠對象與預期人數

《燦爛的中國文明》系列完成之後，將無償贈送給教育署暨全香港中學校(約 500 所)，受惠師生約 50 萬人。

(四) 實施計劃的架構設計與人力安排

因考慮到《燦爛的中國文明》為一龐大的文化工程，須爭取香港與內地各有關政府部門、各學術機構、各圖博文化單位的全力支援，方能順利進行與圓滿完成，故設立督導委員會，予以監督、指導與支援。

行政長官董建華先生已應敝院邀請同意出任督導委員會主席，認為計劃“饒具意義”，從而“十分樂意擔任督導委員會主席一職，希望與各方才俊並肩攜手，集思廣益，使計劃得以圓滿實踐”。

茲將已經同意出任與擬邀的《燦爛的中國文明》督導委員會名錄附後：

督導委員會

主席 董建華 香港特別行政區行政長官

督導委員會委員（姓氏筆劃為序）：

方心讓	中國文化研究院執行院長
王元化	中國著名學者，前上海宣傳部長
王賡武	新加坡東亞政治經濟研究所所長
汪道涵	中國著名學者
徐光春	國務院廣播電視總局局長
江藍生	中國社會科學院副院長
宋之光	中華文化海外聯合體主席團成員
曲潤海	中國藝術研究院常務副院長
李亦園	台灣中央研究院院士
李業廣	香港政府行政會議成員，中國文化研究院理事會主席
杜維明	美國哈佛大學哈佛燕京學社社長
季羨林	中國著名學者，前北京大學副校長
查良鏞	香港著名作家，浙江大學文學院院長
馬 臨	香港中文大學逸夫書院董事會主席
馬紹良	香港教育署首席教育主任(資訊系統)，中國文化研究院理事
孫家正	國務院文化部部長
高敬德	香港中華文化總會會長
梁振英	香港政府行政會議召集人，中國文化研究院特別顧問
區永熙	香港文教企業集團董事長，中國文化研究院理事
張文彬	國家文物局局長
張信剛	香港城市大學校長
張建宗	香港教育署署長
陳至立	國務院教育部部長
陳建平	香港特別行政區行政長官特別助理
惠永正	國務院科學技術部副部長
費孝通	中國著名學者，前全國人大副委員長
路甬祥	中國科學院院長
趙啓正	國務院新聞辦公室主任
羅范椒芬	香港教育統籌局局長
譚尚渭	香港公開大學校長，中國文化研究院理事
饒宗頤	中國文化研究院院長
龔心瀚	中央宣傳部副部長

督導委員會決定計劃的大政方針與重要事項，監察、指導計劃的進行。

研究院理事會委任理事會副主席、執行院長擔任本計劃的項目主席，代表理事會監管計劃的進程，以及人事、行政、財務等事宜。

總顧問由權威學者擔任，在學術層面進行指導。

顧問委員會由學術顧問、教育顧問、藝術顧問、編輯顧問、文獻顧問若干名組成，均聘請有關專家擔任，以確保計劃的學術與知識水準。

技術顧問聘請資深科技專家擔任。

編輯委員會決定總體編輯方針與項目編輯方案，參與撰稿、審稿、定稿等全程業務，乃本計劃的編輯決策組織，擬請津中議會主席擔任主任委員，教育署代表、香港教育學院教授、總監任副主任委員。下設工作小組，由專題責任人和資深前線教師組成。

計劃負責人任總監，作為計劃的策劃者與執行者，負責上通下達，左右溝通，上對督導委員會負責，並向總顧問暨顧問委員會、技術顧問請益，參與編輯委員會運作，調動與運用人力資源與物質資源，統籌與管理工作班子，保證計劃的運行與完成。其學術資格為正教授，學銜為博士。

助理總監協助總監執行並完成計劃，負責編輯部門、製作部門、技術部門、行政部門的統籌、開發與管理。

上述架構具體人選如下：

督導委員會主席暨委員(見前，略)

研究院理事會正副主席：李業廣律師 方心讓教授

項目主席(計劃申請人)：方心讓教授

總顧問：饒宗頤教授

顧問委員會：

汪道涵	(首席學術顧問，中國著名學者)
王元化	(學術顧問，中國著名學者)
季羨林	(學術顧問，前北京大學副院長)
姜義華	(學術顧問，復旦大學人文學院院長)
袁行霈	(學術顧問，北京大學中國傳統文化研究中心主任)
馮其庸	(學術顧問，中國藝術研究院副院長)
林 非	(學術顧問，中國社會科學院研究生院教授)
潘吉星	(學術顧問，中國著名自然科學史家)
陳 原	(學術顧問，中國著名語言學家)
樊錦詩	(學術顧問，敦煌研究院院長)
羅哲文	(學術顧問，國家文物局古建築專家組組長，中國文物學會會長)
路秉杰	(學術顧問，同濟大學建築系教授)
洪德元	(學術顧問，中國科學院院士)
朱誠如	(學術顧問，故宮博物院副院長，法人代表)
馬承源	(學術顧問，上海博物館館長)
陳祖武	(學術顧問，中國社會科學院歷史研究所所長)
楊聖敏	(學術顧問，中國民族大學民族學研究院院長)
呂必松	(學術顧問，前北京語言文化大學校長)
方漢奇	(學術顧問，中國人民大學新聞學院教授)
盧耀如	(學術顧問，中國工程院院士)
姜 彬	(學術顧問，前上海文學研究所所長)
余秋雨	(學術顧問，中國著名學者)
金維諾	(學術顧問，中央美術學院美術史系教授、博導)
郭 因	(學術顧問，安徽省藝術研究所研究員)
葛榮晉	(中國人民大學哲學系教授，東方文化研究所所長)
王 堯	(中央民族學院藏學研究所教授)
王世襄	(中國著名文物專家)
朱家緝	(中國著名文物專家)
李學勤	(中國社會科學院歷史研究所前所長)
葛劍雄	(復旦大學歷史地理研究所所長)
李學銘	(香港理工大學中文系教授，前香港教育學院副院長)
陳漢元	(藝術顧問，陽光電視總策劃，前中央電視台副台長)
金寶源	(藝術顧問，中國著名攝影家)
王國潼	(藝術顧問，香港演藝學院民樂系主任)
許俊炎	(教育顧問，香港津中議會主席)
陳嘉琪	(教育顧問，香港教育署課程發展處總監)
李榮安	(教育顧問，香港教育學院教育基礎學院教授)
江曾培	(編輯顧問，上海出版家協會主席，前上海文藝出版總社社長)
姜德明	(編輯顧問，前人民日報出版社社長)
馬遠良	(文獻顧問，上海圖書館館長)
祝均宙	(文獻顧問，上海圖書館歷史文獻部主任)
黃寶財	(技術顧問，香港資訊教育城計劃總監)
錢景仁	(技術顧問，中國科學技術大學電子工程與信息科學系教授、博導)
劉長樂	(顧問，鳳凰衛視主席及行政總裁)

編輯委員會

許俊炎	(香港津中議會主席，中華基督教銘基書院校長)
陳嘉琪	(香港教育署代表)
李榮安	(香港教育學院教授)
胡從經	(計劃負責人)
陳黃麗娟	(聖公會莫壽增會督中學校長)
范錦平	(廠商會中學校長)
周耀榮	(東華三院張明添中學校長)
胡文勇	(佛教大雄中學校長)
林綺華	(中華基督教會協和書院校長)
吳奇壩	(佛教善德英文中學校長)
叢蔣漢	(東華三院李嘉城中學校長)
丘日謙	(慕德中學校長)
陳徐守淇	(保良局李城壁中學校長)
劉智輝	(聖公會曾肇添中學校長)
葉秀華	(沙田崇真中學校長)
康一橋	(道教育松中學校長)
邱藹源	(沙田培英中學校長)
石玉如	(中華基督教會全完中學校長)
林沛德	(元朗裘錦秋中學校長)
黃詠絮	(元朗信義中學校長)
許耀賜	(景嶺中學校長)
儲富有	(聖方濟各中學校長)
麥兆明	(順德聯誼會梁球琚中學校長)
申龐德玲	(聖傑靈女子中學校長)
英汝興	(廠商會蔡章閣中學校長)
湛仲明	(聖馬加利書院校長)
黎樹濠	(堅樂中學校長)
何汝淳	(英皇書院校長)
鄧陳慧玲	(金文泰中學校長)
陳建熊	(田家炳中學校長)
李國成	(龍翔官立中學校長)
梁崇榆	(中國語文學會副主席、順德聯誼總會譚伯羽中學副校長)
梁炳華	(中國歷史教育學會主席)
李小達	(教育署首席督學)
黃浩潮	(教育署高級課程發展主任 – 人文學科)
鄭文亮	(教育署高級課程發展主任 – 中文)

編輯委員會屬下的工作小組已於 2000 年 10 月成立，由津中、官中的校長推薦了 10 位資深教師(中文、中史各半)組成：

施美芳	金文泰中學
周羨容	英皇書院
何德琦	龍翔官立中學
陳小媚	賽馬會官立中學
麥愛英	廠商會中學
劉沛恩	銘基書院
梁建新	田家炳中學
吳慧蓮	佛教大雄中學
張文偉	沙田崇真中學
蔡潔萍	同上

工作小組成立後隨即參加了各編輯小組專題的運作。

(五) 本計劃第二期的工作程序與活動安排

一、擴充執行架構的人員

由於第二期工程遠較首期浩大，且難度增加，故必須進一步招攬人才，完善架構，以使二期工程按計劃展開。擴展架構程序如下：

- A. 分解二期工程各項目，列出展開的時間順序，循序增加人力。
- B. 物色與確定人選，與工作人員簽約。
- C. 培訓新人，明確職責，務盡其力。

二、總體策劃——總體規劃設計

- A. 廣泛徵求專家與前線工作者（校長、教師）的意見，修訂計劃專題的具體編纂方案與內容，直至定稿，並獲通過；
- B. 為保證項目的學術質量，每一系列均邀請該學科領域的傑出學者出任主編，每一專題的文稿作者也要求為該專業領域的知名與具代表性學者；
- C. 綜合分析項目選題規劃的全局結構，進行結構內各單元的“組合”；
- D. 制定各“組合”的目標與工作程序，確定各“組合”的責任人。

三、產品策劃

- A. 在總顧問、顧問委員會及編輯委員會的指引下，由編輯部負責制定各“組合”的工作目標和具體程序，實行產品目標責任制。
- B. 進行各“組合”內各產品的內容與結構設計與成本核算：
 1. 對單元產品的內容、結構、表現形式進行具體設計，徵求意見，修訂補充。
 2. 確定文本、圖像的編、採、繪的內容，制訂具體辦法，落實責任人。
 3. 成本核算：文本、圖像編採，文本轉變為電子數據，概念設計，邏輯程序設計，編寫程式，介面設計，藝術設計，整合，測試，修改，責任人的薪酬等各單元項目的總成本，便於控制成本。
 4. 將內容及目標設計提交編輯委員會暨所屬工作小組審查，徵求意見，集思廣益，然後定案。

四、產品開發

A. 網頁編審、設計與開發

1. 依據項目編寫方案，約請作者撰寫文本，編輯部負責指引撰稿，商洽修正撰寫方向，監督進度，組織協調作者間合作關係，徵求意見，提出修改意見，定稿，編輯加工稿件，進行按網頁的文本分解與處理等等。
2. 圖像、錄影帶的採選、配置、電腦處理；繪圖、動畫等各項工作。
3. 組織自行實地拍攝影像圖片，以獲取他處得不到而又必須的圖像資源。

以上各項工作量很大，可能要經過多次反覆始能完成。

B. 技術開發

1. 網頁與網站開發

- a. 進行各單元產品的網頁表現形式的概念設計和藝術觀念設計。
- b. 進行各單元產品的互動、關聯、層次結構等方面的具體設計和處理。
- c. 依據 a, b 進程序編寫與網頁數據處理。
- d. 建立“中國文明”網站。
- e. 提交“津中議會”等審議、評核和通過。

2. 數據庫開發

- a. 進行各單元產品的概念設計。
- b. 進行各單元產品的功能設計。
- c. 進行各單元產品的數據庫結構設計。
- d. 依據概念設計進行邏輯程序設計。
- e. 依據邏輯程序編寫程式。
- f. 進行多程序數據處理。
- g. 對單元產品中做好的組件進行測試、修改、通過。成熟一個，測試一個，修改一個，通過一個。
- h. 進行單元產品的“整合”，檢查整合中發現的問題，解決修改。
- i. 進行單元產品的測試。
- j. 各單元產品在測試之同時，提交編輯委員會暨所屬工作小組審議、評核、通過。
- k. 進行數據庫上網技術處理。此項工作量很大，在各單元產品完成後始能進行，時間應有適當的彈性安排。

（六）首期 10 個專題進展情況

一．概要說明

自 2000 年 6 月 1 日起本院開始執行首期工作計劃，到目前為止已從無到有，建成工作班底，並已展開 10 個項目的編寫與開發工作。鑒於首期一年，開發 10 個項目，第二期須開發 100 個項目，按計劃在首期內須展開原屬第二期的 30 個項目的編寫與圖像採集工作，以上計劃目前均在進行中。下面依次報告之。

二．組建的執行架構有：編輯部，內分一、二、三編輯室；設計部，內分影音室與網頁室；技術部，內分網站與電腦室；行政財務部，負責行政與財務工作。各部聘請之人員，均為本港大學本科以上學歷，其中兩人分別留學法國與美國。

三．首期 10 個項目的文本與圖像搜集工作為當務之急，已展開三個月，並已取得可觀進展。

遵照“優質教育基金”督導委員會的意見，我們第一年的執行計劃選定了 10 個專題進行開發（專題的確定廣泛徵求了編委會校長和教師的意見）：

1. 從最古的火箭到航天科技
2. 秦陵與兵馬俑（聯合國於 1987 年列入“世界文化遺產”）
3. 中國的珍禽異獸
4. 中國的世界遺產
5. 萬里長城（聯合國於 1987 年列入“世界文化遺產”）
6. 中國園林藝術
7. 成語
8. 中國人的節慶
9. 秦始皇
10. 古都西安

說明：

- 1) 在實際工作中，各項工作必有前後、推移，均即時據情調整。
- 2) 由於時間緊迫，從無到有，建成班底，展開工作，實屬不易，故採用以網頁為單元的編輯方式，多頭推進，俾能搶出時間，如期完成。

二．關於督導委員會的籌組

籌組督導委員會的目的在於：便於得到特區政府與有關社會賢達、專家學者的監督與指導；便於得到中央各文教部門在物質與人力資源方面的聲援與支持；便於在編纂、製作過程中從內地各有關領域、各層面汲取必要的資源，並加強香港與內地的文化交流。

本年 4 月榮幸獲得董建華先生出任本計劃的督導委員會主席之後，遂於本港與內地積極徵詢、探訪各有關人士，籲請各政府部門、研究機構、大專院校的負責人，以及各社會賢達、學術權威等出任督導委員。近期又得到中聯辦的關切與支持，健全與完善督導委員會的工作更指日可待。

三．關於諮詢工作

1. 取得教育署課程發展總監以及有關負責人的關注與支持：

自 2000 年 9 月上旬起即與教育署課程發展總監陳嘉琪博士暨高級督學李小達先生等洽談與請教，在晤談中就以下問題取得共識：

- ①明確《中國文明》跨科際的學習範疇
- ②確立“認識 → 反思 → 認同”之模式
- ③網站定位：側重訓練學生自行搜尋資料。

教育署同仁還惠贈可供參照的課程修訂大綱與具體內容（篇目等），並主動推薦官中教師參與本計劃的諮詢、審閱與修訂工作。

2. 香港津貼中學議會的有力支援：

以許俊炎校長為首的津中議會對本計劃的推進貢獻尤多：

- ①津中議會的 24 位校長就本計劃第一批擬目加以審議（從 18 個專題中選出 10 個，並加以評語），對於我們確定本年度 10 個專題有甚大的參考與指導作用；
- ②請許校長從津中議會中選擇 6 所各有代表性的中學，再由各校長推薦 6 位資深教師（中文、中史各半）參加工作小組，參與專題的審議、修訂等全過程。

3. 官立中學亦予鼎助：
由教育署推薦 4 位資深教師（中文、中史各半）參加工作小組，並得到各所在學校校長的首肯與支持。
4. 建立與津中議會及校長、老師的合作關係：
 - ①確立項目對口定向諮詢人；
 - ②諮詢方式：邀請中學(已有 25 所中學樂意參與)，而校長及前線老師則可以從「用家」的角度提供改善意見。
 - ③10 項目的策劃方案，均徵求諮詢人的意見，然後約見作者，帶回作者意見修改方案，再徵求諮詢人的意見。
5. 與教育及教學有關學會建立夥伴關係：
 - ①香港中國語文學會副會長梁崇榆副校長 2001 年 4 月 24 日來函：「本計劃..... 既可供教師網上教學，亦可讓學生課後自習，實有助於推廣文化，樹立新風。」
 - ②中國歷史教育學會主席梁炳華博士肯定《燦爛的中國文明》網上學習計劃可以達致「科際整合」的效果。
 - ③2001 年 5 月 26 日，香港教師中心、香港中國語文學會及本院合辦「如何讓中學生在語文課程中學習中華文化」研討會。

五．關於技術開發

1) 計劃中技術開發達到的目標，如下表所示：

工程計劃	名目	目的	進度
一期	10 個項目	建立「中國文明」網站，及早供學校應用。	正加緊進行，進度已見本報告上項。
二期	100 個項目	納入「中國文明」網站，及早供教學應用。	2001 年 7 月 1 日至 2002 年 6 月 30 日
三期	90 個項目	完成所有專題的編輯、網頁製作和網站整合，並完成建立數據庫和圖片庫，將所有內容放上網。	2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日

說明：以上三期工程的費用，按計劃均包含在《燦爛的中國文明》項目撥款之內。

2) 目前技術開發工作在第一期工程上。第一階段專題網站(10 個項目)的工作量，佔大比重的是文本編輯、圖像搜集、處理與網頁設計，網站的建立待有一定的網頁設計好後才正式開始。我們現正集中人力、精力，解決編輯、圖像與網頁設計諸問題，同時與數家電子公司接觸，尋覓勝任是項開發工作，技術與資源投入適合我方需求，價錢（能夠承受）與條件公平合理的伙伴，擬於近期內確定之，隨後展開首期技術開發。

六．整體計劃完成後，成果即為《燦爛的中國文明》資訊教材系列共 18 組系列，凡 200 個專題互聯網絡版本。

以上產品希望達致有效配合香港中學的中國文化、中國語文及中國歷史等教學，有裨於增進學生有關中國歷史文化的知識與素養，培養學生認同祖國的民族感情，促進其準備為中華民族復興而奉獻的熱誠。

(八) 評估方法

評估通過編製委員會進行，因其由前線工作者作主幹（教育署課程發展處代表，津中議會 24 位校長以及編委會所屬工作小組〔由津中、官中前線資深教師所組成〕），在計劃進行的全過程（擬定專題的廣泛徵求意見與最後確定；試作樣版的審查與改進；每一系列乃至每一子目的成品的評估）中承負顧問、諮詢、參謀、評估、驗證等多項效能。

(九) 預算

中國文化研究院參照了優質教育基金評審專責委員會資訊科技小組的建議，第二期工作由 2001 年 7 月至 2002 年 6 月，完成 100 個專題項目，故按此修訂預算為 25,950,000 元。現將第二期的計劃作出預算如下：

1. 合約員工開支

部門	職銜	人數	月薪	合計月薪	合計年薪	公積金
總部	總監	1	68,000	68,000	816,000	12,000
	助理總監	1	38,000	38,000	456,000	12,000
	外事/版權經理	1	25,000	25,000	300,000	12,000
編輯部	室主任	4	27,000	108,000	1,296,000	48,000
	策劃編輯	4	18,000	72,000	864,000	43,200
	編輯	4	15,000	60,000	720,000	36,000
	助理編輯	4	10,000	40,000	480,000	24,000
設計部	主任	1	32,000	32,000	384,000	12,000
	影音圖像主任	1	15,000	15,000	180,000	9,000
	網頁設計主任	1	22,000	22,000	264,000	12,000
	高級設計員	2	18,000	36,000	432,000	21,600
	網頁設計員	3	12,000	36,000	432,000	21,600
技術部	主任	1	50,000	50,000	600,000	12,000
	網站系統管理員	1	25,000	25,000	300,000	12,000
	網站系統維護工程師	1	20,000	20,000	240,000	12,000
行政部	行政會計主任	1	25,000	25,000	300,000	12,000
	文員	1	9,000	9,000	108,000	5,400
	雜務員	1	7,500	7,500	90,000	4,500
總計		33		688,500	8,262,000	321,300

$$\begin{aligned} \text{合共} &= \text{HK\$}8,262,000 + \text{HK\$}321,300 + \text{HK\$}(8,262,000 - 816,000) * 10\% + \\ &\quad \text{HK\$}816,000 * 15\% \\ &= \text{HK\$}9,450,300 \end{aligned}$$

2. 編纂與開發製作費用

內容編纂 (6,650,000)

項目	細節	算式/總數
圖文編纂	編寫、修改、作者寫稿等；每專題圖文編寫稿費\$20,000, 共 100 專題	$20,000 \times 100 = 2,000,000$
文本審訂	編委會、特聘校長、教師審訂；審訂專家每專題約需 1.5 人, 每人酬金約\$5,000	$5,000 \times 1.5 \times 100 = 750,000$
圖像購置與採集	圖片、錄影帶購置版權費；100 專題共約 10,000 圖片需另外購版權, 每幅預算\$150; 影片約需 150 段, 每段預算\$4,000	$10,000 \times 150 + 4,000 \times 150 = 2,100,000$
	拍攝費 (攝影師、差旅、辦事等)	240,000
	拍攝雜費 (膠卷、洗印、翻拍等項)	50,000
	揀選、整理、分類、存藏、人工等項	50,000
主編與顧問費	系列主編費、項目主編費、學術顧問費、藝術顧問費、技術顧問費；主編與顧問隊伍共約 70 位, 每位酬金預算\$14,000	$14,000 \times 70 = 980,000$
錄入、校對	文本錄入、文本校對、圖片與圖文校對	120,000
特約編輯	約需 60 個專題的圖文編輯工作由特約編輯分擔, 每專題酬金預算\$6,000	$6,000 \times 60 = 360,000$

網頁製作 (5,370,000)

靜態圖繪製	人物、事件、器物、風光、歷史地圖、說明與描述性圖表、單圖與組合圖等；每專題約需繪製 30 幅靜態圖, 每幅預算\$300	$300 \times 100 \times 30 = 900,000$
動畫	繪圖、動畫製作；每專題約需製作 4 幅動畫, 每個動畫預算\$2,500	$2,500 \times 4 \times 100 = 1,000,000$
圖像加工	圖像數碼化、加工處理	350,000
音效	標注音讀、錄音、音據處理、發音軟件製作 (普通話與粵語)、音據庫開發、音效應用程序編寫、音樂與旁白製作	250,000
網頁文本處理	文本數據網頁化、文本數據網頁排版處理等；共 70 專題需要外發, 每專題約 80 頁, 每頁預算\$300	$300 \times 70 \times 80 = 1,680,000$
介面設計和網頁設計	介面與網頁格式架構設計、一般網頁設計、重點網頁設計、網頁設計指導；70 外發專題網頁介面設計, 每個\$8,000; 70 外發專題管理頁(Admin Page)設計, 每個\$9,000	$70 \times 8,000 + 70 \times 9,000 = 560,000 + 630,000 = 1,190,000$

網站系統與平台開發 (1,194,000)

文本數據庫開發	文字數據輸入、檢查及結構化處理	220,000
圖像數據庫開發	圖像數據輸入、檢查及結構化處理	100,000
多媒體數據庫開發	多媒體素材整理及結構化處理	100,000
關聯數據庫開發	知識關聯、分類及結構化處理	130,000
數據庫工具及應用程式	數據庫開發應用程式及工具軟件	150,000
數據庫除錯、測試及整合	測試、除錯、整合及優化效能	150,000
網站設備維護及網絡連接托管費	設備維護及網絡連接月費等，以一年計	200,000
特約網絡數據庫開發工程師 (1 人)	開發基於大型數據庫之上的互聯網動態網站、建立大型圖片庫等項；特約網絡數據庫開發工程師每月酬金預算\$16,000，共 9 個月	16,000X9 =144,000

編纂與開發製作費用總數：13,214,000

3. 軟硬件購置費

項目名稱	內容	算式/總數
電腦及有關軟硬件設備	共 18 組電腦軟硬件，每組\$18,000; 2 台伺服器，每台軟硬件\$300,000	18X18,000+2X300,000 =924,000

4. 行政費用

項目	費用
差旅費	1,200,000 (預計 100 專題中的每專題約需出差一次 (2 人 5 天計)，以聯絡作者和國內主編顧問，每次費用預算為 \$12,000，詳情如下：機票\$5,500+住宿\$3,000+保險\$500+膳食\$1,000+當地交通費\$1,000+其他雜費\$1,000=\$12,000)
圖書、影音資料費	370,000 (以 100 專題作預算，每專題約\$3,700)
郵費、長途電話、影印費、打印費、傳真費	277,600 (電腦印刷及其他印刷、打印費約為\$159,000，郵電費約為\$11,600 及傳真、長途電話費約為\$107,000)
行政雜項支出	140,000
總數：	1,987,600

5. 應急費

應急費（不可預知費用）預算約為 1.5%，即港幣 374,100 元。

二千零一年七月至二千零二年六月之預算為：

項目	預算支出
合約員工	9,450,300
編纂與製作開發費	13,214,000
軟硬件購置費	924,000
行政費用	1,987,600
應急費	374,100
總數：25,950,000	

第二期（2001 年 7 月至 2002 年 6 月）申請總額為港幣 25,950,000 元。

推行與實施計劃的優質因素和準備工作

(一) 學術質量的保證

本院籌建的宗旨在於宏揚中國文化，並促進與提高香港的文化地位，為將香港建成中國乃至亞洲文化中心之一而略盡綿力。創建研究院的主要倡導人、研究院的主要負責人饒宗頤教授為國際知名的國學大師，有他親自督導與顧問，是項目學術質量的重要保證。

研究院的倡議人與理事會以及研究院成員中，均不乏資深的學者與教育、文化、學術機構的負責人，故對項目的學術質量有相當的保證。

我們還爭取到在中國學術界有重大影響力與號召力的汪道涵先生（本身是知名的經濟學家）擔任計劃的首席學術顧問，權威學者王元化教授（《文心雕龍》學專家，前上海宣傳部長）、季羨林教授（中印文化交流史專家，前北京大學副校長）、馮其庸教授（著名紅學家，中國藝術研究院副院長）、袁行霈教授（著名文學史家，北京大學中國傳統文化研究中心主任）、姜義華教授（著名史學家，復旦大學人文學院院長）、陳原教授（著名語言學家，前國家語言文字工作委員會主任）、陳祖武教授（著名學術史專家，中國社會科學院歷史研究所所長）、楊聖敏教授（著名民族學專家，中央民族大學民族學研究院院長）、呂必松教授（著名漢語學家，前北京語言文化大學校長）、方漢奇教授（著名新聞史家，中國人民大學新聞學院教授）、洪德元教授（著名生物學家，中國科學院院士）、盧耀如教授（著名地質學家，中國工程院院士）、潘吉星教授（著名科技史專家，中國科學院自然科學史研究所博導，法國巴黎國際科學史研究院通訊院士）、羅哲文教授（著名建築史專家，國家文物局古建築專家組組長，中國文物學會會長）、馬承源教授（著名青銅器專家，上海博物館館長）、余秋雨教授（著名文藝理論、戲劇理論專家，前上海戲劇學院院長）、金維諾教授（著名美術史家，中央美術學院教授、博導）、樊錦詩教授（著名敦煌學家，敦煌研究院院長）、姜彬教授（著名民俗學家，前上海文學研究所所長）……擔任計劃的學術顧問，他們豐厚的學養是指導計劃保證學術質量的基石。

因為計劃幾乎涉及中國文化的所有領域，舉凡哲學、經濟學、法學、政治學、社會學、民俗學、文學、語言學、文字學、新聞學、史學等範疇均有關涉，我們竭盡一切可能尋覓、徵詢、游說、爭取每一學科（包括每一學科所隸之子學科）的代表或權威學者出任計劃的學術顧問。截至目前為止，計劃受到有關學者的熱

情關注與大力支持，對於我們的邀約出任顧問，均慨然允諾，無一例外。總之，內地與本港學術文化界龐大的人力資料（各學科耆宿精英以及後起之秀）是我們賴以保證計劃學術質量的堅強後盾。

（二）動員與利用內地龐大的人力資源與物質資源

本院與內地的學術機構、高等學府有頻密的學術聯繫與合作。在學術會議方面，2000年7月下旬與敦煌研究院等合作在香港大學舉辦了“紀念敦煌藏經洞發現100周年敦煌學國際研討會”，有國際敦煌學界40餘位學者與會。在研究計劃合作方面，有饒宗頤教授主持的本院語言文字研究中心與北京大學李伯謙教授主持的考古研究中心聯合進行關於中國上古文字起源的調查（古代符號等）；有與中國社會科學院、上海社會科學院協作編纂60卷本《香港文學大系》等。

研究院成員也與內地學術界淵源有自、關係密切，足以動員各學科、各分科最優秀的學者參加計劃文本的撰作，而且通過訪談、通訊等各種形式廣邀有關學者關心和參與計劃，不斷擴大作者與顧問的隊伍。

（三）爭取香港與內地文教、學術、科技、新聞、圖博等單位負責人的關注與支持

《燦爛的中國文明》計劃須取得內地與本港各相關部門的充分諒解與足夠支持，方能順利動員與利用兩地所擁有的豐碩人力資源和物質資源（資料、圖像、實物、音樂、影帶、圖籍等），俾使本計劃順利進展。

為此，我們先後聯絡和訪問了汪道涵先生（他最近在小恙初癒與接見吳伯雄前的空隙中接受了充任本計劃首席學術顧問的邀聘，並對計劃的進展表示關注）、國務院科學技術部副部長惠永正教授、國務院教育部部長陳至立女士、中央宣傳部副部長龔心翰先生、國務院廣播電視總局局長徐光春先生、故宮博物院常務副院長朱城如教授、中國社會科學院副院長江藍生教授、中國藝術研究院常務副院長曲潤海教授、上海社會科學院院長尹繼祖教授、上海電視台台長金閔珠女士、陝西省文化廳廳長白智民先生、安徽省省長王太華先生、安徽省委秘書長季家宏先生、中國聯合國教科文全委會秘書長張學忠先生等，均得到他們的承允，即會給予支持與幫助，且幾乎一致認為計劃的意義深巨，有教育部負責人認為，因內地目前尚無資源搞這樣大型文化工程項目，希望完成後再回饋內地（只要繁體字改作簡體字），將對全國中學生與青少年皆有所裨益。

(四) 重視定位問題，取得教育署、“香港津貼中學議會”、官中校長的支持

優質教育基金督導委員會及秘書處均十分強調項目的定位問題，指出必須瞄準中學生為對象，我們一定遵照此指示意見開發此項產品。研究院與津中議會主席許俊炎先生洽談數次後，獲益匪淺，更增加了我們完成此項工作的信心。許校長與議會同仁還接受本院邀請，商議選派了 24 位校長參加項目的編委會。許校長以津中議會主席名義簽署的意向書(1999 年 11 月 25 日)中云：“本議會認同 貴院編纂製作《燦爛的中國文明》的宗旨及為香港中學生學習中國文明所付出的努力和承擔，故此願盡綿力，在編纂過程中給予意見，並樂意動員所屬學校教師及學生，在課堂內進行試教給予改善意見。”許校長於 2000 年 4 月 8 日致顧爾言主席的信中更作出承諾：“當竭力動員議會之力量，就系列的製作提供意見，冀使製作成果能切合香港中學生的知識水平、接受能力、欣賞習慣及學習興趣等。議會當提供協助，在選題擬訂、素材蒐集、表達方式、製作方法等方面給予意見，使內容配合香港中學的中國語文及文化、中國語文及中國歷史等課程的需要，使教師在獲得充足的資源下可自由地選材教學，學生亦能隨意選擇有興趣的項目自學”。爾後，許校長又選定津中議會中不同類型的學校供我們徵詢意見、確定選題，並聯同津中議會中其他幾位校長推薦了資深的中文、中史教師參加編委會的工作小組，直接參與專題文稿提綱及作者所交文稿、圖像的審定。有津中議會的顧問與諮詢，有本院的竭誠努力，將使項目的定位不會偏離。

教育署與部分官中校長、教師亦大力支持我們的工作，幫助定位問題的把握，因前已述及，不贅。

丙

中國文化研究院簡介
及總顧問、總監等主要成員履歷

(一) 中國文化研究院簡介

中國文化研究院由國學大師饒宗頤教授倡立，得到香港特區政府的關注與支持，行政長官董建華先生早在 1998 年 4 月就饒教授的倡議批覆：“對於籌辦中國文化研究院的建議，我們甚表支持。”並責成行政長官辦公室、教育統籌局、民政事務局、庫務局、政府產業署等政府部門協助建院事宜。

中國文化研究院於 1999 年 3 月 18 日正式註冊，參與籌建的人士有饒宗頤教授、李業廣律師（香港特區行政會議成員、香港新交易所主席）、梁振英測量師（香港特區行政會議召集人）、方心讓教授（聖保祿醫院院長、聯合國衛生組織顧問）、胡從經教授等。

政府為研究院提供了面積達 1 萬平方呎的啓德政府大樓貴賓廳作院址；研究院也申請為非牟利機構。理事會由李業廣律師、方心讓教授二位分別擔任正、副主席，理事會成員尚有譚尚渭教授、區永熙先生、孫大倫博士、馬紹良先生等。行政架構方面，由汪道涵先生任名譽院長，梁振英先生任特別顧問，饒宗頤教授任院長，方心讓教授任執行院長。研究院將設立學術研究部（下設 8 個研究中心）、研究生部、學術交流部、中國文化網站及中國文化研究院出版社。

J000/2836